

الإحصاءات الحياتية ونظم التسجيل المدني في العراق

د. وسيم كيلان

دكتوراه طب مجتمع

مدير قسم الإحصاء الصحي والحياتي - دائرة التخطيط وتنمية الموارد
وزارة الصحة
الندوة العلمية

(التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية ووافق تطويرها في العراق)

Vital Statistics and Civil Registration System in Iraq

Dr. WASEEM GAILAN

Ph.D Community Medicine/Physician

Ministry of Health

Planning and Development of Resource Directorate

Manager of Health and Vital statistic Department

مفهوم التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية

- ▶ تعرف الأمم المتحدة التسجيل المدني بأنه:
- ▶ **التسجيل الأُلزامي ، الدائمي والمستمر لوقائع وخصائص الحوادث الحياتية** المقدمة من خلال مرسوم أو لائحة وفقاً للمتطلبات القانونية لكل بلد.
- ▶ يقوم النظام بإنشاء **سجل دائم** لكل حدث ولديه اثنين من الاستخدامات الرئيسية:
- ▶ **الأولى**، سجلات الوثائق القانونية المطلوبة من قبل المواطنين الشخصية كدليل على الحقائق المحيطة بالأحداث.
- ▶ **الثانية**، البيانات المستمدة من هذه السجلات تشكل الأساس لنظام الإحصاء الحياتي للبلد.

The concept of civil registration and vital statistics

- ▶ The civil registry defined by the United Nations as follows:
- ▶ **Continuous registration, permanent and compulsory, and universal occurrence** and
- ▶ characteristics of events vital (live births and deaths, fetal deaths, marriages and divorces) and events and other civil cases related to population as stipulated by decree or law or regulation, and in accordance with legal requirements in each country
- ▶ The system creates a permanent record of each event and has two main uses:
- ▶ First, records of legal documents required by the citizens as a sign of personal events. Second, the data derived from these records form the basis for the vital statistical system of the country.

مفهوم التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية

- ▶ أوصت الأمم المتحدة بتسجيل عدد من الحوادث الحياتية التي ينبغي أن تكون في نظام التسجيل المدني.
- ▶ بعض الدول لم يكن لديها الحاجة إلى تسجيل جميع الأحداث وبعضها لم يكن لديها القدرة على تسجيلها أو نشرها.
- ▶ يتم إعطاء تسجيل الولادات والوفيات والولادات الميئة الأولوية الأولى،
وأولوية أدنى للزواج والطلاق،
وأقل أولوية لتسجيل البطلان، قضايا الفصل القضائية،
التبني، وغيرها.

The concept of civil registration and Vital statistics

- ▶ United Nations recommended the registration of a number of vital events that should be in the civil registry system. Some countries did not have the need to record all events and some of them did not have the ability to registration or publication.
- ▶ The registration of births, deaths and births dead are given priority, and
- ▶ the lowest priority to marriage, divorce, and
- ▶ less priority to sign nullity, judicial separation issues, adoption, and others.

تاريخ التسجيل الحياتي في العراق

- ▶ في العراق، **بدء تسجيل** الوقائع الحياتية بعد استقلال الدولة في عام ١٩٢١.
- ▶ في عام ١٩٢٤، **كل الأحداث الحياتية** كانت تسجل وفق قانون وطني.
- ▶ في عام ١٩٤٧ صدر قانون آخر باسناد مكاتب تسجيل الولادات مهمة تسجيل الولادات الحية. تم تعديل هذا القانون (أي **قانون رقم ١٤٨**) في عام ١٩٧١، وبعد ذلك أصبح تسجيل الولادات والوفيات **إلزامية** وتحت مسؤولية وزارة الصحة (مكاتب تسجيل الولادات والوفيات)، أدخلت تعديلات أخرى على القانون ، والآن **كل الولادات والوفيات في العراق يجب أن تكون مسجلة وفق القانون.**

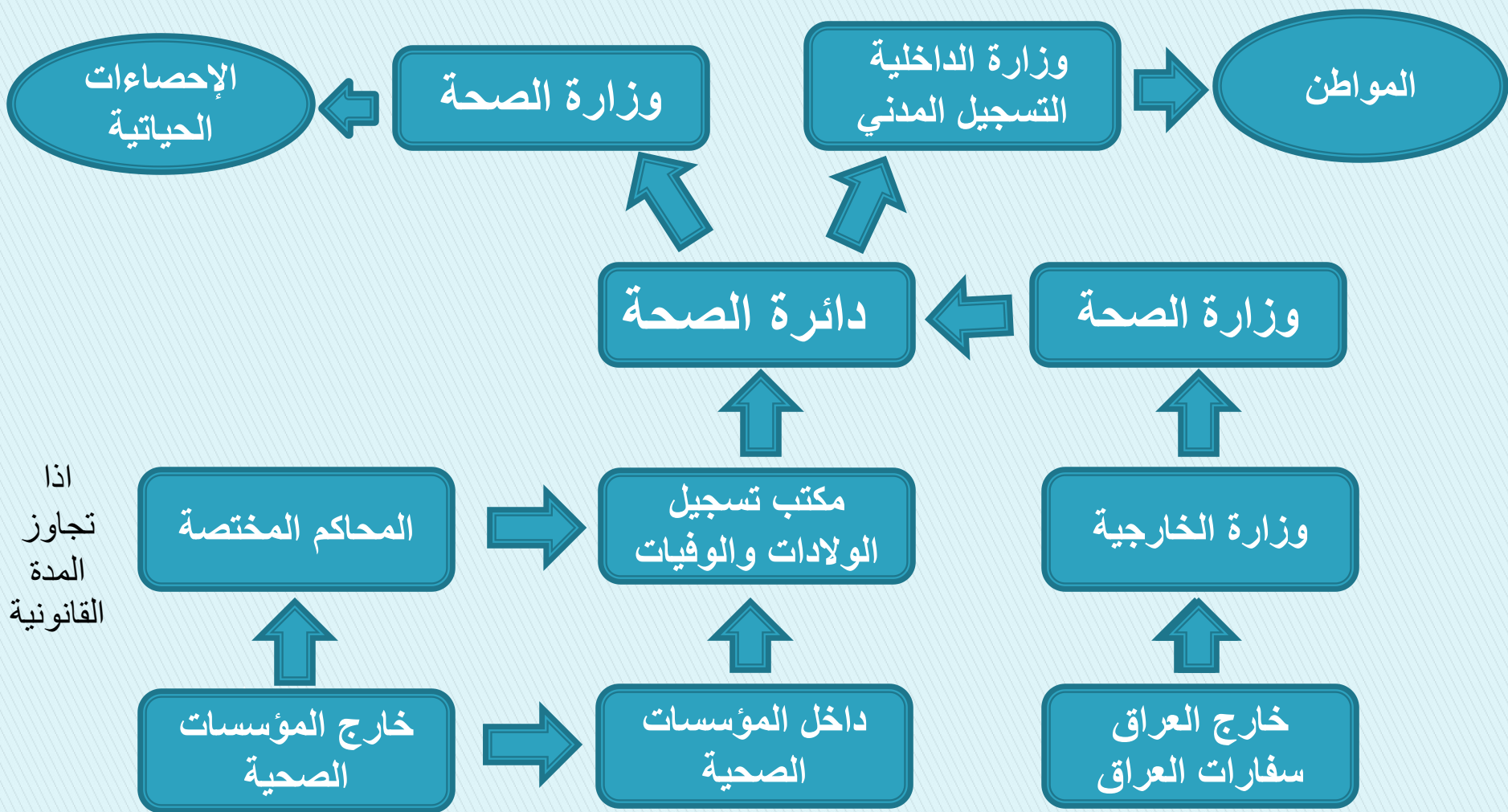
Date of civil registration and Vital statistic

- ▶ In Iraq, **start** recording the vital events after the country's independence in 1921.
- ▶ In 1924, **all vital events** were recorded in accordance with national law.
- ▶ In 1947 a law was passed last entrusting the task of birth registration Law No. 148) in 1971, and
- ▶ later became offices registered live births. Was amended this law (ie the registration of births and deaths **mandatory** and **under the responsibility** of the Ministry of Health (Office registration of births and deaths), introduced further amendments to the law, and now **all births and deaths in Iraq must be registered according to the law** .

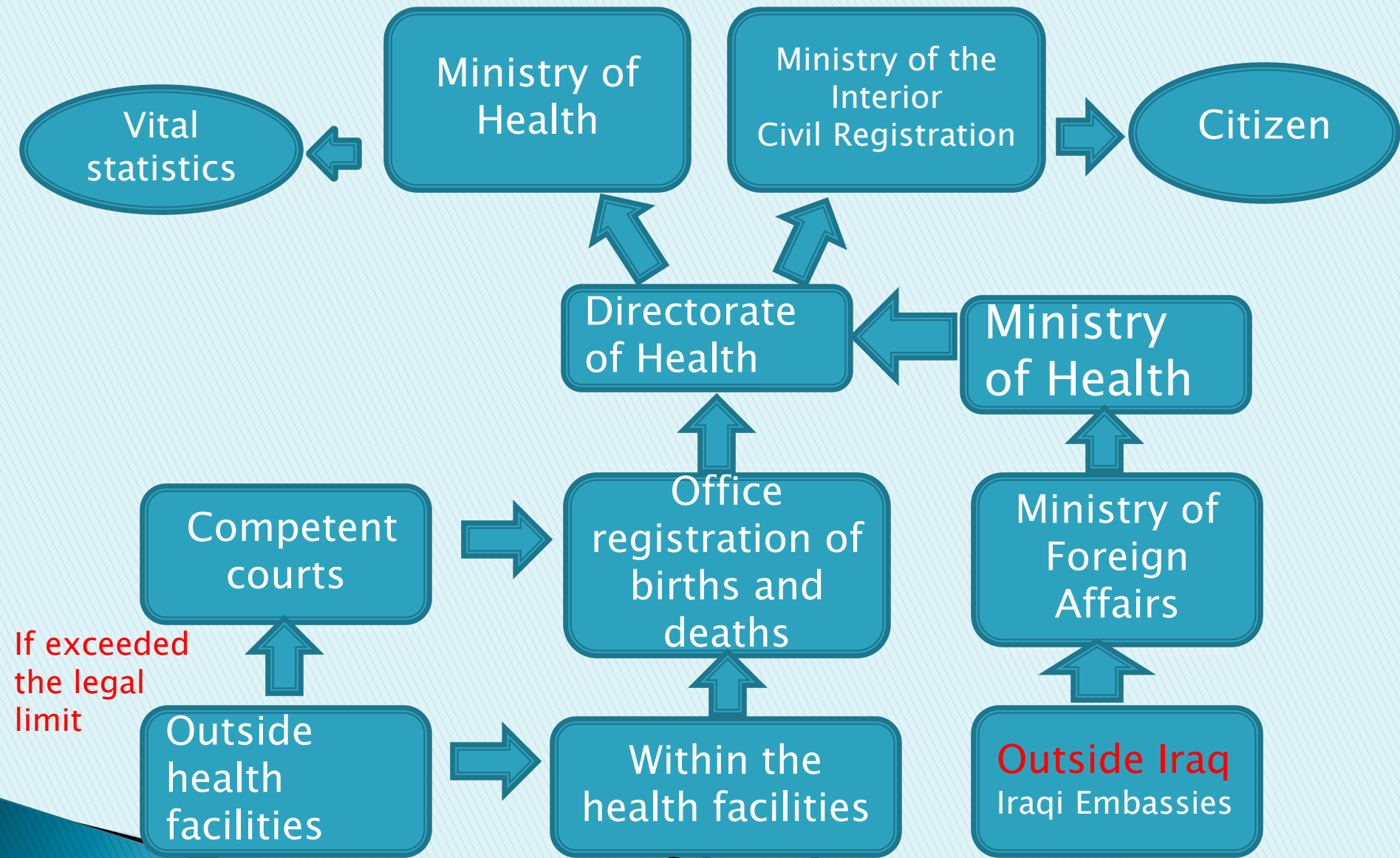
تاريخ التسجيل الحياتي في العراق

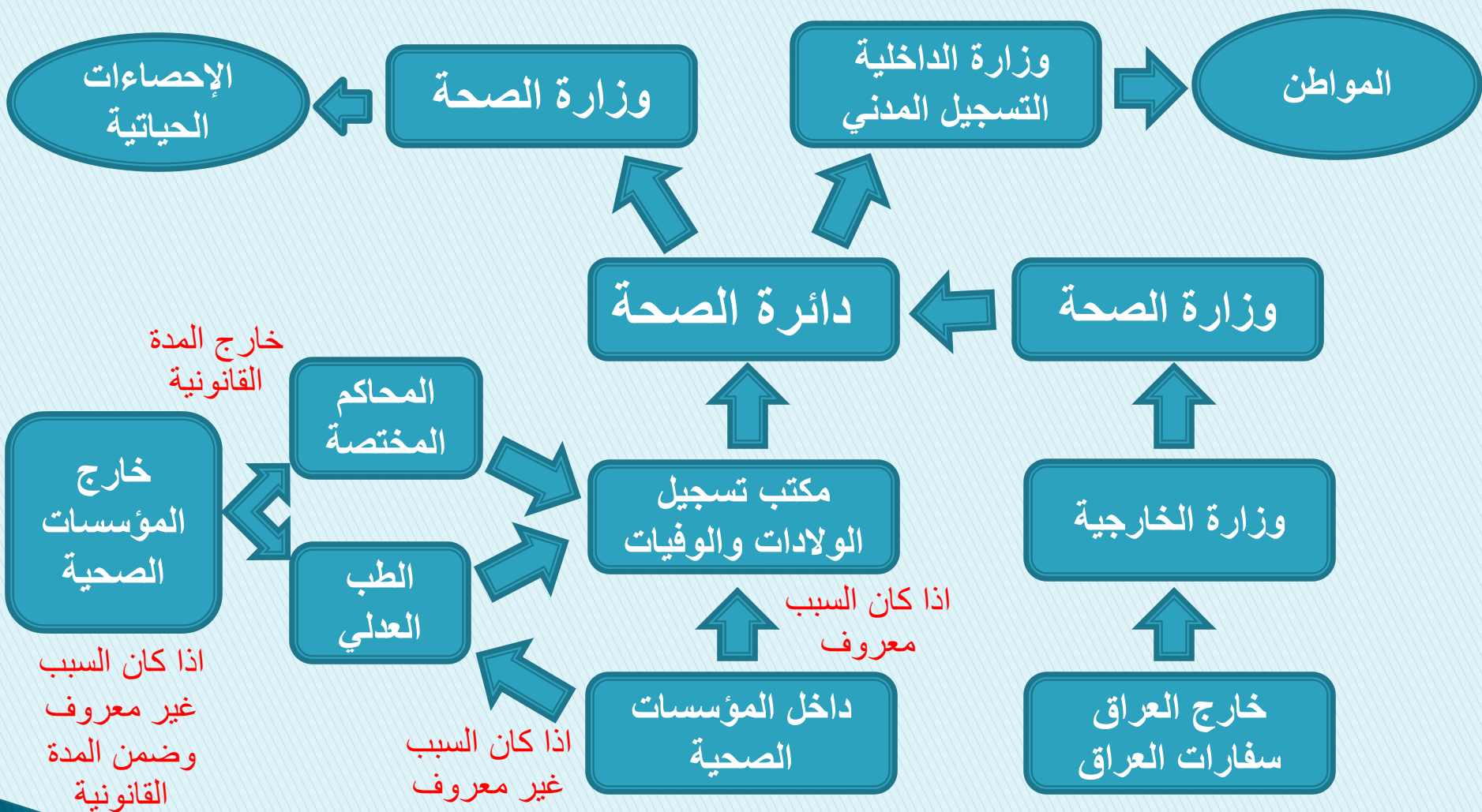
- ▶ عدد مكاتب تسجيل الولادات والوفيات ٢٢٧ مكتب منتشرة في كل اقضية المحافظات (١-٢) في كل قضاء.
- ▶ خلال هذه المدة الطويلة لم يتم اجراء اي تقييم لنظام التسجيل المدني الى غاية ٢٠١٠.
- ▶ اكمال تسجيل الولادات في العراق وفق المسح العنقودي المتعدد المؤشرات لعام ٢٠١١ كان اكثر من (٩٦%).
- ▶ لا يوجد مسح او تقييم لنسبة اكمال الوفيات في العراق.

- The Numbers Of Registration Offices of births and deaths is (227)
- Registration Office were Disturbed in all the districts of the provinces (1–2) in each district.
- There was no assessment of the civil registration system until 2010.
- Coverage registration of births in Iraq, according to the Multiple Indicator Cluster Survey for 2011 was more than (96%).
- No survey or assessment of the percentage of completion of deaths in Iraq.

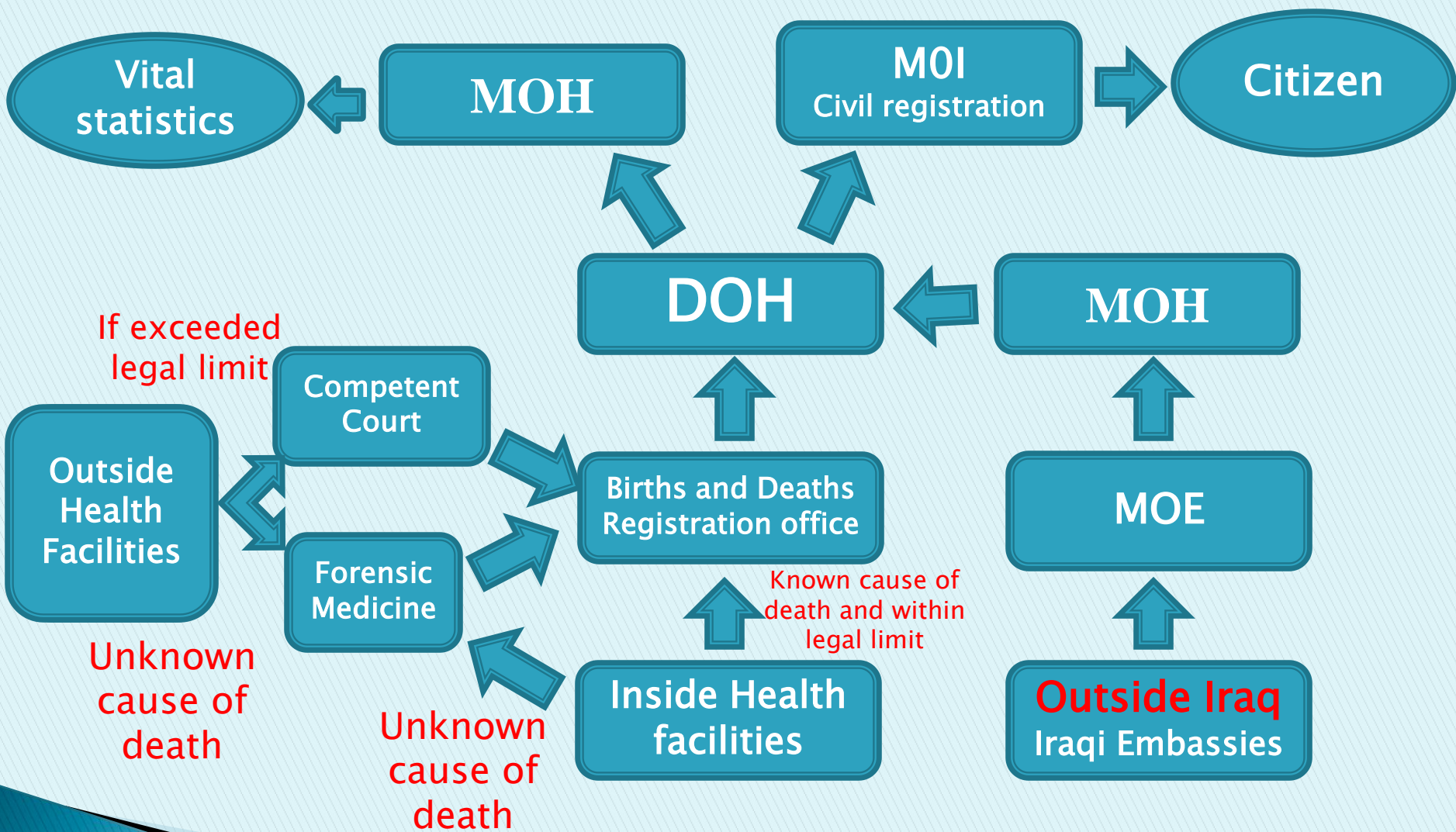


تسجيل الولادات في العراق





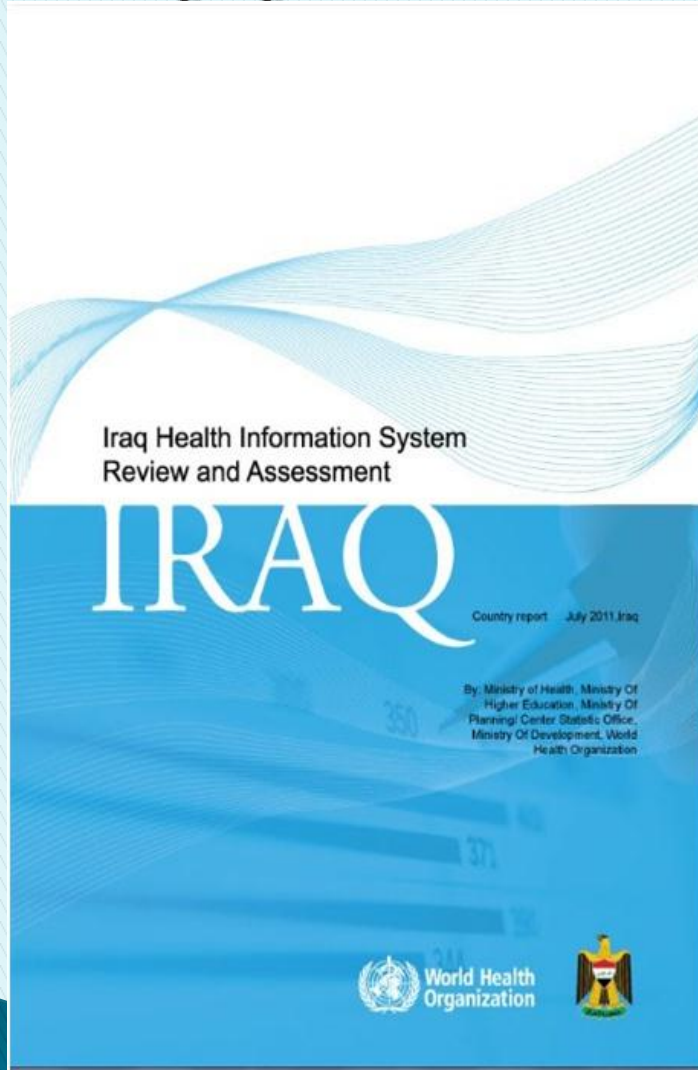
تسجيل الوفيات في العراق



تسجيل الوفيات في العراق

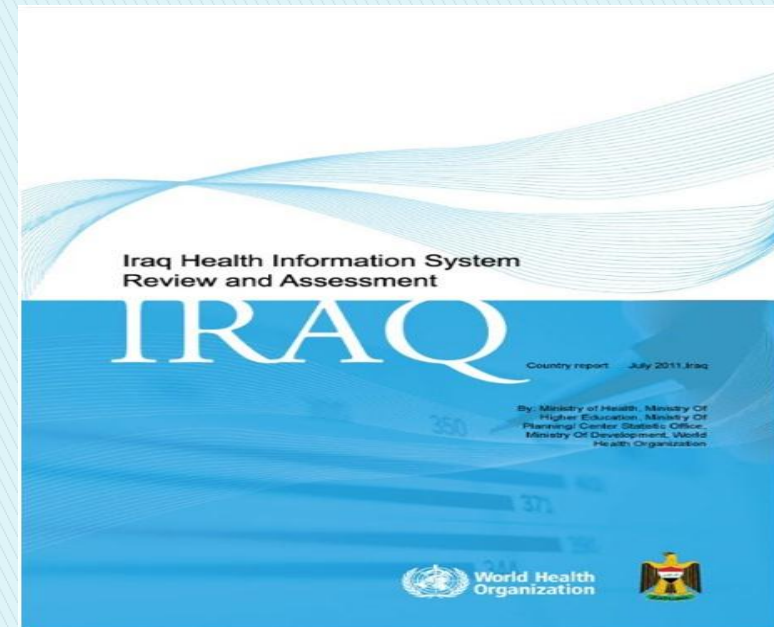
تقييم نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية

► تم عقد سلسلة من الاجتماعات وورش العمل داخل وخارج العراق للجنة نظام المعلومات الصحية التي تشمل معظم أقسام وزارة الصحة ووزارات التعليم والتخطيط والدفاع والداخلية والاتصالات ووزارة الصحة في إقليم كردستان بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية والتي انتهت بإجراء تقييم نظام المعلومات الصحية في اذار ٢٠١١ في بغداد وبضمنه التقييم السريع لنظم التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية.



Assessment of civil registration systems and vital statistics

Has been holding a series of meetings and workshops Inside and outside Iraq. Information System Committee Which includes most of the health departments of the Ministry of Health And ministries of education, planning, defense and interior And Communications and the Ministry of Health in Kurdistan Region In collaboration with the World Health Organization (WHO), which ended An assessment of the health information system in March 2011 in Baghdad and inclusive rapid assessment Civil registration systems and life statistics .



تقييم نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية

- ▶ نتيجة التقييم كانت (٧٢%) والتي اشرت بان **النظام فعال** لكن **بحاجة الى تعزيز في بعض مكوناته**.
- ▶ في عام ٢٠١٢ تم اجراء التقييم السريع لنفس الموضوع بتوصيات من قبل منظمة الصحة العالمية وكجزء لنشاط لجميع دول اقليم شرق المتوسط.
- ▶ كانت نتيجة التقييم مقارنة (٧٧%) وعلى ضوء هذه النتائج كانت هناك توصيات باجراء **التقييم الشامل للموضوع**.

Assessment of civil registration systems and vital statistics

- Rating score was (72%), which mentioned that the system is effective but needs to be strengthened in some of its components.
- In 2012 rapid assessment was conducted to the same subject of recommendations by the World Health Organization as part of the activity for all countries in the Eastern Mediterranean region.
- The outcome of the assessment approach (77%) and in the light of these results there were recommendations to conduct a comprehensive assessment of the subject.

تقييم نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية

Score (%)	Rating	Actions required
<35	Dysfunctional	System requires substantial improvement in all areas
35-64	Weak	Many aspects of the system do not function well, and multiple issues require attention
65-84	Functional but inadequate	System works but some elements function poorly and require attention; specific weaknesses of the system should be identified by completing the comprehensive review
85-100	Satisfactory	Minor adjustments may be required in an otherwise well-functioning system

Assessment of civil registration systems and vital statistics

Score (%)	Rating	Actions required
<35	Dysfunctional	System requires substantial improvement in all areas
35–64	Weak	Many aspects of the system do not function well, and multiple issues require attention
65–84	Functional but inadequate	System works but some elements function poorly and require attention; specific weaknesses of the system should be identified by completing the comprehensive review
85–100	Satisfactory	Minor adjustments may be required in an otherwise well-functioning system

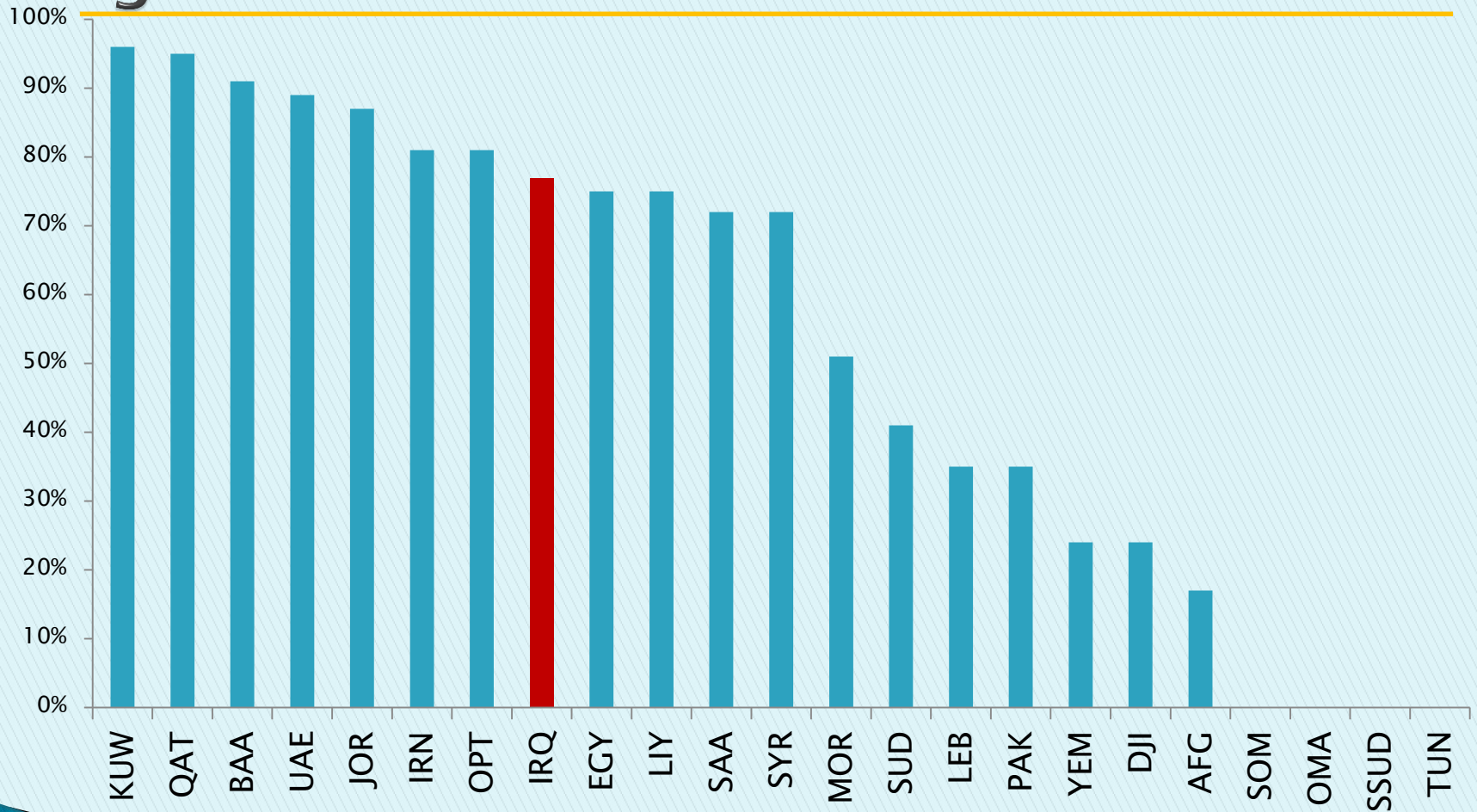
The results of the rapid assessment in Iraq, 2012

نتائج التقييم السريع في العراق ٢٠١٢

النتيجة	مجالات تقييم نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية
89 %	الإطار القانوني لنظم التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية
78 %	البنية التحتية ومصادر التسجيل
67 %	تنظيم وسير عمل نظام الاحصاءات الحياتية
50 %	اكتمال تسجيل الوفيات والولادات
67 %	تخزين البيانات ونقلها
83 %	الممارسات المتوافقة للترميز الدولي للأمراض (ICD)
50 %	الممارسات التي تؤثر على نوعية سبب الوفاة البيانات
100 %	ممارسة ترميز الامراض الدولي (ICD)
83 %	المؤهلات والتدريب للمرمزين ، ونوعية الترميز
100 %	جودة البيانات ومقبولية التدقيق
83 %	الوصول إلى البيانات ونشرها واستخدامها
77 %	المجموع

The result	The areas of assessment of civil registration systems and life statistics
89 %	The legal framework for civil registration systems and life statistics
78 %	Infrastructure and recording sources
67 %	Organization and functioning of the system life statistics
50 %	Complete registration of deaths and births
67 %	Data storage and transfer
83 %	Compliant coding practices ICD
50 %	Practices that affect the quality of the cause of death data
100 %	The practice of international coding diseases (ICD)
83 %	Qualifications and training for Mrmazin, and the quality of coding
100 %	Data quality and acceptability of audit
83 %	Data access and dissemination and use
77 %	Total

The results of the rapid assessment of countries of the Eastern Mediterranean Region





شهادة ولادة

رقم الشهادة

تاريخ التنظيم

					RQ				
--	--	--	--	--	----	--	--	--	--

1- الاسم	2- الجنس	3- ملح الولادة : القرية : الناحية : القضاء : المحافظة : دائرة الصحة
4- الولادة : مفردة : توأم	5- تاريخ الولادة (رقماً وكتابة) : الساعة : اليوم : الشهر : السنة	
6- الاسم الثلاثي	7- العمر	8- المهنة
9- الجنسية	10- الديانة	
11- الاسم الثلاثي	12- العمر	13- المهنة
14- الجنسية	15- الديانة	
16- هل هنالك صلة قرابة بين الأم والأب ؟ أ- درجة أولى ب- درجة ثانية ج- درجة ثالثة د- لا توجد		
17- عدد المواليد السابقة للأم هذا الطفل : أ- الأحياء ب- المولودين الأحياء ثم توفوا ج- الذين ولدوا أمواتا د- الذين ولدوا معوقين		
هـ- عدد الإسقاطات إن وجدت و- هل الولادة الحالية معوقة بتحدد نوع العوق		
18- مدة الحمل : شهر	19- وزن الطفل : كغم	20- مكان الولادة : بيت : مستشفى : (اسم المستشفى أو المركز الصحي)
21- حدث الولادة بواسطة : طبيب : ممرضة مجازة بالتوليد : قابلة مجازة : أخرى : (رقم الإجازة : سنة :)		
22- العنوان الدائم لعائلة المولود : رقم الدار : زقاق : محلة أو القرية : ناحية : قضاء : محافظة		
23- معلومات خاصة بتدبيرية الجنسية والأحوال المدنية : رقم السجل : رقم الصحيفة : دائرة جنسية وأحوال : محافظة		
24- اسم المخير : عنوانه : صلتته بالموليد : تختم الجهة المسؤولة عن تنظيم الشهادة		
25- أشهد بأن هذا الطفل ولد حياً في التاريخ المبين أعلاه اسم المولود : عنوان الاشتغال : التوقيع والختم : مدير المستشفى أو من ينوب عنه : التوقيع :		

ملاحظة : توضع علامة (✓) في المكان المناسب 1-السّخة الأولى (نسخة الأحوال المدنية) 2- الثانية (لذوي العلاقة) 3- الثالثة (خاصة بالحاسبة الإلكترونية) 4- الرابعة (نسخة منظم الشهادة)

* النموذج المعمول به حالياً



شهادة ولادة

نسخة الأحوال المدنية

رقم الشهادة

تاريخ التنظيم:

الساعة:

سجلات لدى دائرة صحة
تحت التمسك
لجنة

مكتب ولادات ووفيات

لجنة
توقيع

١- الاسم		٢- الجنس		٣ محل الولادة : القرية الناحية القضاء المحافظة دائرة الصحة	
٤- الولادة : طبيعية قيصرية مفردة توأم ثلاثية أكثر		٥- تاريخ الولادة (رقماً وكتابة) : الساعة اليوم الشهر لسنة			
الأب	٦- الاسم الثلاثي	٧- العمر	٨- المهنة	٩- الجنسية	١٠- الديانة
الأم	١١- الاسم الثلاثي	١٢- العمر	١٣- المهنة	١٤- الجنسية	١٥- الديانة
١٦- هل هناك صلة قرابة بين الأم والأب؟ توجد لا توجد					
١٧- عدد المواليد السابقة للأم عدا هذا الطفل : أ- الأحياء ب- المولودين الأحياء ثم توفوا ج- الذين ولدوا أمواتاً د- الذين ولدوا معوقين هـ- عدد الاستقطاعات إن وجدت					
١٨- مدة الحمل أسابيع		١٩- وزن الطفل غم		٢٠- مكان الولادة : بيت مستشفى (اسم المستشفى أو المركز الصحي)	
٢١- حدثت الولادة بواسطة : طبيب ممرضة مجازة بالتوليد قابلة مجازة رقم الإجازة لسنة أخرى					
٢٢- العنوان الدائم لعائلة المولود : رقم الدار زقاق المحلة أو القرية ناحية قضاء محافظة					
٢٣- معلومات خاصة بديميرية الجنسية والأحوال المدنية : رقم السجل رقم الصحيفة دائرة جنسية وأحوال محافظة					
٢٤- اسم المخبر : عنوانه صلته بالمولود					
٢٥- أشهد بأن هذا الطفل ولد حياً في التاريخ المبين أعلاه : إسم المولد عنوان الاشتغال التوقيع والختم					
مدير المستشفى أو من ينوب عنه : الإسم الثلاثي التوقيع					
ختم الجهة المسؤولة عن تنظيم الشهادة					

نموذج صادر بموجب القانون ١٤٨ لسنة ١٩٧١ عن وزارة الصحة/ دائرة التخطيط وتنمية الموارد/ قسم الإحصاء الصحي والحياتي

* النموذج الجديد

الحمد لله
سنة
تحت إشراف
مجلس لدى السلطة الصحية في

ملاحظة : توضع علامة (✓) في المكان المناسب 1-السبعة الأولى (سبعة الأحوال المدنية) 2- الثانية (إفروي العلاقة) 3- الثالثة (خاصة بالحاسبة الإلكترونية) 4- الرابعة (نسخة منظم الشهادة)

* النموذج المعمول به حالياً



شهادة وفاة

نسخة الأحوال المدنية

دائرة صحة

تاريخ التنظيم: / / الساعة:

رقم الشهادة



سجلات لدى دائرة صحة
لجنة التقييم
.....

التوقيع
الختم

مكتب ولادات ووفيات

١- إسم المتوفى		٢- إسم والد المتوفى		٣- إسم جد المتوفى		٤- إسم والدة المتوفى	
٥- الجنس		٦- الجنسية		٧- الميابة		٨- المهنة	
٩- الحالة الزوجية: أعزب متزوج أرمل مطلق		١٠- تاريخ الولادة: / /		١١- محل الولادة: قضاء محافظة			
١٢- إقامته الدائمة: رقم الدار زقاق المحلة أو القرية ناحية قضاء محافظة		١٣- محل الوفاة المحلة أو القرية الناحية:		١٤- تاريخ الوفاة (كتاية): الساعة يوم شهر سنة محافظة:			
١٥- إسم المبلغ عن الوفاة		١٦- صلته بالمتوفى:		١٧- عنوان المبلغ الكامل:			
١٨- شهادة الوفاة الطبية							
<p>(١) المرض أو الحالة التي أدت للوفاة مباشرة</p> <p>(أ) (ب) (ج) (د)</p> <p>(٢) حالات مهمة أخرى ساعدت على الوفاة ولاصلة لها بالمرض أو الحالة التي سببت الوفاة</p>							
<p>١٩- هل المتوفى امرأة وفي مرحلة الحمل أو الاسقاط أو الولادة أو التنفاس <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p> <p>حدثت الوفاة أثناء: ١- الحمل ٢- الاجهاض ٣- الولادة ٤- النفاس (للولادة والاجهاض) تنكر مدة الحمل بالاسباب ()</p>							
<p>٢٠- حدثت الوفاة في: البيت المستشفى مكان آخر إسم المستشفى أو المركز الصحي نوع الردهة رقم الطلبة</p>							
<p>٢١- أشهد أن الوفاة قد حدثت من الأسباب المثبتة أعلاه . إسم الطبيب: توقيع:</p> <p>عنوان اشتغال الطبيب:</p>							
<p>٢٢- قرار القاضي (في حالة عدم تشريح الجثة)</p>							
<p>٢٣- شهادة طبية عدلية (تملاً وتوقع من قبل الطبيب العدلي)</p> <p>أنى الموقع أدناه الدكتور: الطبيب في: قمت بتشريح جثة المتوفى و المرسله من قبل حسب استشارة طلب التشريح المرقمة والمؤرخة في / / ٢٠١١</p> <p>فوجدت سبب الوفاة الاولى سبب الوفاة النهائي توقيع الطبيب ختم الطبابة العدلية</p> <p>تم التصحيح بموجب كتاب التصحيح الصادر من المرقم في / / ٢٠١١ رقم القرص</p>							
<p>٢٤- معلومات خاصة بعميرية الجنسية والأحوال المدنية (تؤخذ من هوية الأحوال المدنية وترفق نسخة مع الشهادة) الرقم المدني: رقم السجل رقم الصحيفة المحافظة رقم هوية الأحوال المدنية دائرة الأحوال المدنية</p>							

نموذج صادر بموجب القانون ١٤٨ لسنة ١٩٧١ عن وزارة الصحة/ دائرة التخطيط وتنمية الموارد/ قسم الاحصاء الصحي والحياتي

رقم هاتف أقرب شخص للمتوفى

* النموذج الجديد



1- اسم المولود الميت.....	2- الجنس.....	3- تاريخ الولادة الميئة : الساعة اليوم الشهر السنة.....
4- محل حدوث الولادة : بيت مستشفى	رقم الدار..... زقاق محلة أو قرية حي	
اسم المستشفى	ناحية قضاء محافظة دائرة الصحة	
5- الاسم التالي.....	6- العمر.....	7- المهنة.....
8- الجنسية.....	9- الديانة...	
10- الاسم التالي.....	11- العمر.....	12- المهنة.....
13- الجنسية.....	14- الديانة...	
15- العنوان الدائم للعائلة : رقم الدار زقاق محلة أو قرية حي ناحية قضاء محافظة		
1-		
16- عدد أطفال الأم المولودين سابقاً : ... أ - أحياء ب - أحياء ثم توفوا ج - العمر عند الوفاة ... د - الدين ولدوا أمواتاً		
2-		
17- هل الولادة الحالية معوقة ؟ 1- نعم 2- كلا إذا كانت الإجابة (نعم) يحدد نوع العوق		
18- نوع الولادة الميئة : مفردة ... تولم ... ثلاثية ... أكثر ...		
19- إذا كانت الولادة تولم أو ثلاثية فما هو تسلسل الولادة الميئة : أولى ... ثانية ... ثالثة ...		
20- حدثت الولادة بواسطة : طبيب قابلة فنية ممرضة مجازة بالتوليد قابلة دائمة أخرى قابلة وقتية		
21- توفي المولود : أ - خلال الولادة ب - قبل الولادة ج - أسبوع الحمل 22- حدثت الولادة بواسطة عملية ؟ أذكر اسم العملية		
23- مدة الحمل عند الولادة أسبوع 24- وزن الطفل عند الولادة..... غم		
25- سبب الوفاة (في حين) : أ - السبب الرئيس ب - السبب الثانوي		
26- هل كانت الأم مصابة بمرض خلال الحمل أو الولادة أدى إلى وفاة الجنين (أذكر اسم المرض) :		
أني الطبيب الموقع أثناء أقر وأعترف بأنني قمت بعملية التوليد (عملية الفحص) وقد ولد الطفل ميتاً في الوقت والتاريخ المبين في الفقرة (3) أعلاه		
اسم الطبيب العنوان التوقيع		
ختم الجهة المسؤولة عن تنظيم الشهادة		

3- نسخة منظم الشهادة

2- نسخة ذوي العلاقة

1- نسخة الأحوال المدنية

ملاحظة: توضع علامة (X) في المكان المناسب

* النموذج المعمول به حالياً



دائرة شؤون اللجان

العدد: ش ل / ١٠ / ١١ / ٢٠١٦

التاريخ: ٢٠١٦ / ١٠ / ٢٥

(عاجل جداً)

وزارة الصحة / مكتب الوزير

الموضوع/ تنفيذ توصيات لجنة الامر الديواني رقم (١١) لسنة ٢٠١٥



تحية طيبة ...

بناءً على ما جاء في توصيات لجنة تبسيط الإجراءات في دوائر الدولة المشكلة بموجب أمرنا الديواني المذكور آنفاً المبلغ بموجب كتابنا المرقم بالعدد ش ل / ص / ديواني / ٢٥٧٠ المؤرخ في ٢٨ / ١ / ٢٠١٥، بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٨ / ٥ / ٢٠١٦، بشأن (إصدار وتصديق شهادات الولادة والوفاة) تنسب الآتي:-

١. فتح مراكز لتسجيل المواليد والوفيات أو منح صلاحية تصديق بيان الولادة في المستشفيات المختصة للولادة بقطاعاتها الخاص والعام دون الاقتصار على المراكز الحالية المحدودة.

٢. تزويد وزارة الداخلية/ دائرة الأحوال المدنية بنسخة من شهادة الولادة أو الوفاة أولاً بأول لغرض المطابقة والتأشير.

٣. تزويد وزارة التجارة بالبيانات الخاصة بالولادات الحديثة والوفيات لغرض إضافة الحصة التموينية أو حجبها مباشرة من الدائرة المعنية في الوزارة.

٤. الموافقة على اعتماد الآلية المقترحة بكتاب وزارة الخارجية المرقم بالعدد م خ / ٢٣ / ١٤٣٢ / ٢٣ / ١٠ / ٤ / ٢٠١٦، بشأن إصدار شهادات الولادة والوفاة العراقية على ضوء الشهادة الأجنبية المختومة من البعثات.

لنتفضل بالإيعاز لإخذ ما يلزم بشأن ما جاء اتفاقاً واعلامنا ... مع التقدير

د. مهدي محسن العلق

ع/الأمين العام لمجلس الوزراء

٢٠١٦ / ٦ / ٢

د. محمد دليم محمد
مدير دائرة الشؤون المدنية

د. محمد دليم محمد
مدير دائرة الشؤون المدنية

د. محمد دليم محمد
مدير دائرة الشؤون المدنية



الى / اقليم كردستان / وزارة الصحة / مكتب الوزير
دوائر الصحة في بغداد والمحافظات كافة / مكتب المدير العام
م / تنفيذ توصيات لجنة الأمر الديواني رقم (١١) لسنة ٢٠١٥

تحية طيبة

- استناداً الى كتاب الامانة العامة لمجلس الوزراء/ دائرة شؤون اللجان المرقم (ش/ل/أ/١١/١٥/١٠٥٥٥٥) في ٢٠١٦/٦/٥ , ووفقاً للمادة (٢٥) من قانون تسجيل الولادات والوفيات المرقم ١٤٨ لسنة ١٩٧١ وتعديلاته وبهدف تبسيط الاجراءات للمواطنين , يتم العمل بموجبه وفق الصيغة التالية :-
- ١- منح وحدة الاحصاء في المستشفيات الحكومية صلاحية تصديق شهادة الولادة والوفاة الحاصلة في نفس المستشفى
 - ٢- تقوم المستشفى بارسال نسخ الاحوال المدنية من شهادات الولادة والوفاة الى دوائر الاحوال المدنية المعنية .
 - ٣- منح صلاحية اصدار قيد ولادة أو وفاة من قبل وحدة الاحصاء في المستشفيات الحكومية للحوادث الحياتية (الولادات والوفيات) المسجلة لديها بعد تاريخ ٢٠١٦/٧/١ .
 - ٤- تسجل مكاتب تسجيل الولادات والوفيات الحوادث الحياتية (الولادات والوفيات) الواردة اليها من المستشفيات الأهلية والمراكز الصحية والقابلات الأهلية والطب العدلي وتصديقها وأصدار صور قيد ولادة او وفاة.
 - ٥- تقوم مكاتب تسجيل الولادات والوفيات اصدار صور القيد للحوادث الحياتية المسجلة لديها سابقاً.
 - ٦- تزويد وزارة التجارة بالبيانات الخاصة بالولادات الحديثة والوفيات لغرض اضافة الحصة التموينية او حجبها مباشرة من الدائرة المعنية في الوزارة .

للتفضل بالاطلاع واتخاذ مايلزم واعتباره سياق عمل اعتباراً من ٢٠١٦/٧/١

مع الاحترام

الدكتور
زامل العربي
الوكيل الاداري/وكالة
٢٠١٦/٦ /

نسخة منه الى :-

- مكتب رئيس مجلس الوزراء (رئيس لجنة تبسيط الاجراءات في دوائر الدولة) / للتفضل بالاطلاع .. مع الاحترام
- الامانة العامة لمجلس الوزراء / دائرة شؤون اللجان / كتابكم المذكور اعلاه / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام
- وزارة الداخلية / مكتب الوكيل / للتفضل بالاطلاع مع الاحترام
- وزارة الخارجية / مكتب الوكيل / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام
- وزارة التجارة / مكتب الوكيل / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام
- مكتب الوزير / قسم الاعلام / للتفضل بالاطلاع مع الاحترام
- مكتب الوكيل الاداري / للتفضل بالاطلاع مع الاحترام
- دائرة التخطيط وتنمية الموارد / مكتب المدير العام /شعبة الاعلام .. للتفضل بالاطلاع مع الاحترام
- قسم السياسات والتخطيط الصحي /للتفضل بالاطلاع وتحديث الضوابط لفتح مكاتب تسجيل الولادات والوفيات وجعلها في المستشفيات .. مع الاحترام.
- قسم الاحصاء الصحي والحياتي /شعبة الاحصاء الحياتي مع كافة الاولويات



الى / دوائر الصحة في بغداد والمحافظات / مكتب المدير العام
م/ تعليمات

تخية طبية

الحاكا باعامانا المرقم (٤٠٠٠٩) في ٢٠١٦/٦/٢٨ بخصوص الامر الديواني رقم (١١) لسنة ٢٠١٦ ولغرض تنفيذ ماورد فيه تقوم وحدة احصاء المستشفى القيام بواجبات مكتب تسجيل الولادات والوفيات وحسب الالية النالية لغرض تبسيط الاجراءات للمواطنين وهي كالآتي :-

- ١- فتح سجلات جديدة لتسجيل الولادات والوفيات الحاصلة في المستشفى تبده بتسلسل (١) تسجل فيها نسخة الاحوال المدنية وتصدق وترسل اول باول الى دائرة الاحوال المدنية اما نسخة الحاسبية ونسخة المنظم ترسل الى وحدة احصاء المستشفى لاغراض احصائية حيث يتم تسجيلها في السجلات الاساس وادخلها في الحاسوب لانجاز برنامج المدخلات.
- ٢- تصديق وتسجيل شهادات الولادات والوفيات الصادرة من المستشفيات (الوفيات الحادثة في المستشفى او الوفيات الحادثة خارج المستشفى والتي يتم اصدار شهادة وفاة لها من شعبة الطوارئ في المستشفى) وتسجل ارقام الشهادات متسلسلة تجنباً لحالات التلاعب والتزوير .
- ٣- تسجيل شهادات الولادة استنادا الى تأييد الولادة الصادر من صالة الولادة ويكتب فيها (نظمت الشهادة استنادا الى تأييد الولادة).
- ٤- ارشفة سجلات الولادات والوفيات والاحتفاظ بنسخة منها في دائرة الصحة / شعبة الاحصاء .
- ٥- منح صور قيود الولادة والوفاة لشهادات الولادة والوفاة الصادرة من المستشفى اعتبارا من تاريخ تنفيذ اعامانا المذكور انفا اما الولادات والوفيات قبل هذا التاريخ فيتم اصدار صور قيود لها من مكاتب تسجيل الولادات والوفيات .
- ٦- منح صحة صدور شهادات الولادة والوفاة الصادرة من المستشفى اعتبارا من تاريخ تنفيذ اعامانا المذكور انفا اما الولادات والوفيات قبل هذا التاريخ يكون منح صحة صدور لها من مكاتب تسجيل الولادات والوفيات المسجلة فيها .
- ٧- ارسال شهادات الولادة والوفاة الى دوائر الاحوال المدنية وفق الصيغة المعمول بها حاليا .
- ٨- تزويد وزارة التجارة باسماء المواليد والوفيات الحاصلة في المستشفى .
- ٩- ختم شهادات الولادة والوفاة وصور القيود بختم الولادات والوفيات .
- ١٠- اما بالنسبة الى شهادات الولادة والوفاة للعرب والاجانب فيتم ارسالها الى مكتب تسجيل الولادات والوفيات للعرب والاجانب لغرض تصديقها .
- ١١- اما بالنسبة الى دائرة مدينة الطب فيبقى العمل كما معمول به حاليا لقرب المكتب من المستشفيات التابعة للدائرة .

لتفضل بالاطلاع والعمل بموجبه مع الاحترام

١٥
الدكتور
ثامر علي النوري
المدير العام / وكالة
٢٠١٦/ ٨ / ٢٥

٧٧
د.ت/٣/٢
مكتب الوزير / لتفضل بالاطلاع مع الاحترام
مكتب الوكيل الاداري / لتفضل بالاطلاع مع الاحترام
قسم الاحصاء الصحي والحياتي / شعبة الاحصاء الحيوي
قسم الاحصاء الصحي والحياتي / شعبة صحة المذود
هاتف الدائرة : ٤١٤٥٤٧٠٠



امر وزاري

بناءً على مقتضيات المصلحة العامة والحاكاً بالامر الوزاري المرقم (١٥٥) في ٢٠١٤/١/٧

تقرر :

تشكيل لجنة فنية برئاسة الدكتور ثامر علي النوري / المكلف بمهام مدير عام دائرة التخطيط وتنمية الموارد وعضوية الذوات المدرجة اسمائهم فيما يأتي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية لتطوير التسجيل المدني والاحصاءات الحياتية :

١- الدكتور ضياء عواد كاظم / رئيس الجهاز المركزي للاحصاء / وزارة التخطيط / الجهاز المركزي للاحصاء / عضواً

٢- السيد قاسم هادي كاظم / مدير قسم الواقعات / مديرية الجنسية العامة / وزارة الداخلية / عضواً

٣- الدكتور فارس حسن اللامي / كلية الطب / جامعة بغداد / وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / عضواً

٤- القاضي حيدر جليل خليل / مجلس القضاء الاعلى / عضواً

٥- السيد فراس ستار شحادة / مدير قسم العقود / عضواً

٦- الدكتورة انعام حسون جواد / دائرة الصحة العامة / عضواً

(٢-١)



٧- الدكتورة صبيحة مجيد شيا ع / مديرة شعبة الاحصاء الحياتي / قسم الاحصاء الصحي والحياتي

/ عضواً

٨- الدكتور وسيم كيلان شاكر / مدير قسم الاحصاء الصحي والحياتي / مقرر اللجنة

الدكتورة
عديلة حمود حسين
وزيرة الصحة والبيئة
٢٠١٦ / ١٠ / ٢٦

صورة عنه الى :

- وزارة الداخلية / مع الاحترام
- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / جامعة بغداد / كلية الطب / مع الاحترام
- مجلس القضاء الاعلى / مع الاحترام
- دائرة التخطيط وتنمية الموارد / قسم الاحصاء الصحي والحياتي / كتابكم المرقم (٥٩٤) في ٢٠١٦/١٠/٩ مع الاحترام
- دائرة الصحة العامة / مكتب المدير العام / مع الاحترام
- القسم القانوني / مع الاحترام
- قسم ادارة الموارد البشرية / شؤون الموظفين

امنة ١٠/١٣

(٢-٢)



١٦٨٨٢

الى / دائرة صحة نينوى

مكتب المدير العام دائرة صحة صلاح الدين

دائرة صحة ديالى

دائرة صحة الانبار

م/ تعليمات تسجيل شهادات الولادة والوفاة الصادرة من المؤسسات الصحية التابعة لدانرتكم

في الفترات التي ليست تحت سيطرة الحكومة العراقية

تحية طبية

اشارة الى موافقة السيدة وزيرة الصحة والبيئة على ما تم الاتفاق عليه في اجتماع مجلس الامن الوطني بتاريخ ٢٠١٦/٢/١٦ بخصوص دراسة الاليات الملائمة لضمان عدم تأخير معاملات المواطنين ودقة المعلومات وعدم تزويرها واستنادا الى المادة الخامسة والعشرون من قانون تسجيل الولادات والوفيات المرقم ١٤٨ لسنة ١٩٧١ وتعديلاته تقرر اعتماد الاليات التالية عند تسجيل شهادة الولادة والوفاة الصادرة من مؤسساتكم الصحية في الفترات التي ليست تحت سيطرة الحكومة العراقية وبما لا يتعارض مع مواد القانون المذكور انفا" وكالاتي :-

١- التأكيد على عدم تسجيل والغاء شهادات الولادة والوفاة التي ليست ضمن النموذج المعمول به من قبل مؤسسات اارة الصحة والمخالفة لمواد قانون الولادات والوفيات المرقم (١٤٨) لسنة ١٩٧١ وتعديلاته وتنظم شهادة ولادة اوفاة ضمن النموذج المعمول به من قبل دائرة الصحة المعنية .

٢- التأكيد على عدم تسجيل والغاء شهادات الولادة والوفاة التي فيها اشارة أو ختم العصابات الارهابية وتنظم شهادة ولادة أو وفاة ضمن قانون تسجيل الولادات والوفيات المرقم ١٤٨ وتعديلاته من قبل دائرة الصحة المعنية وحسب ما يخوله مدير عام الدائرة المعنية .

٣- استمرار العمل بتسجيل شهادات الولادات والوفيات كواقعات حياتية في مكاتب الولادات والوفيات في دوائركم واصدار صور القيود وكذلك المكاتب البديلة لتسجيل الولادات والوفيات التابعة لدائرة صحة نينوى في كل من (اربيل ودهوك وبغداد وكركوك) وفقا لقانون تسجيل الولادات والوفيات المرقم (١٤٨) لسنة ١٩٧١ وتعديلاته ضمن نموذج وزارتنا لشهادات الولادة والوفاة بموجب القانون بعد تقديم ذوي العلاقة من الدرجة الاولى المتوفي بطاقة النازحين او الاستمارة الامنية او تقديم تعهد خطي بصحة المعلومات في شهادة الولادة والوفاة وبخلافه يتحملون كافة التبعات القانونية .



١٦٣٨٢

العدد : د.ت.ت/٣/٢

التاريخ : ٢٠١٦/٣/٩

وستقوم بعدها الدوائر المعنية كدوائر التقاعد والداخلية ولجان تعويض المتضررين وذوي الشهداء بتدقيق الوثائق المطلوبة في معاملاتها (ومنها شهادات الوفاة) ومصادقتها كحزمة واحدة من قاعدة البيانات المحدثة في مكتب المعلومات المشترك المتكون من ممثلين من جهاز مكافحة الارهاب ومديرية الاستخبارات والامن ووزارة الداخلية .

للتفضل بالاطلاع واتخاذ ما يلزم ... مع الاحترام

الدكتور
ثامر علي النوري
ع/ المدير العام
٢٠١٦/٣/

نسخة منه

مكتب الوزارة / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام

مكتب المفتش العام / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام

دوائر مركز الوزارة / مكتب المدير العام / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام

قسم الاحصاء الصحي والحياتي - شعبة الاحصاء الحياتي



الى/ دائرة صحة نينوى - مكتب المدير العام

م/ تعليمات تسجيل شهادات الولادة والوفاة الصادرة من المؤسسات الصحية التابعة لدائرتكم
في الفترات التي ليست تحت سيطرة الحكومة العراقية

تحية طبية

الحاقاً الى اعمامنا المرقم (١٦٨٨٣) في ٢٠١٦/٣/٩ واشارة الى كتاب مجلس الامن الوطني - مستشارية الامن الوطني - دائرة المستشارين المرقم (١٦١/٢/٤) في ٢٠١٦/٣/٧ ومرفقها التوصيات المنبثقة عن الاجتماع المنعقد في مستشارية الامن الوطني بتاريخ ٢٠١٦/٢/١٦ باعتماد الفقرة الثانية من التوصيات باضافة عبارة (خاضعة للتدقيق) لجميع شهادات الوفاة الصادرة من المحافظات الساخنة والتي خرجت عن سيطرة الحكومة الاتحادية من تاريخ ٢٠١٤/٦/٩ (سقوط محافظة نينوى) ولحين تحريرها وعودة الدوائر الى ممارسة مهامها الطبيعية .

للتفضل بالاطلاع واتخاذ ما يلزم ... مع الاحترام

الدكتور
ثامر علي النوري
ع/ المدير العام
٢٠١٦/٣/١٩

نسخة منه
مكتب الوزير / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام

مكتب المفتش العام / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام

دوائر مركز الوزارة / مكتب المدير العام / للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام

دائرة صحة الانبار - مكتب المدير العام لنفس الغرض اعلاه ... مع الاحترام

دائرة صحة ديالى - مكتب المدير العام لنفس الغرض اعلاه ... مع الاحترام

دائرة صحة صلاح الدين - مكتب المدير العام لنفس الغرض اعلاه ... مع الاحترام

قسم الاحصاء الصحي والحياتي - شعبة الاحصاء الحياتي

Primary Health Center

PHC

Iraqi Ministry of Health
Founded 1920



Welcome to the PHC System.

Login – Only the users that the admin has registered can log into the system..

	<input type="text"/>	
	<input type="password"/>	

Find ID / Password | Remember ID ☐

User registration is not supported on the web. If you want to be registered,
Please contact the MOH personnel. MOH Personnel : 00-8888-4444

Certificate Search		
<input type="text"/>	<input type="button" value="Search"/>	<div> <div>2017/01/17</div> <div></div> <div>~</div> <div>2017/01/12</div> <div></div> </div> <div>▼ (Period (Saved</div>

Certificate List										
Mother Name	Mother Chart Number	Family no	Saved Date	Issued Date	Date of birth	Sex	Full Name	Certificate Number	Type	
						<div> <div>Page 0 of</div> <div> <div>»</div> <div>»»</div> </div> </div>				

Family Number*								Certificate	
								<input type="button" value="Search"/>	Mother*
▼ Select	Nationality	<input type="text"/>	Age	<input type="text"/>	Full Name		<input type="text"/>	Chart Number	
Father									
▼ Select	Nationality	<input type="text"/>	Age	<input type="text"/>	Full Name		<input type="text"/>	Chart Number	

Certificate Number *		Issued Date *		Death Certificate	
<input type="text"/>	Select	Occupation	<input type="text"/>	Religion	<input type="text"/>
Place of birth		<input type="text"/>	<input type="text"/>	Nationality	Female <input type="radio"/> Male <input type="radio"/> Sex *
<input type="text"/>	Select	District	<input type="text"/>	Governorate	<input type="text"/>
Sub district		<input type="text"/>	<input type="text"/>	Date of birth *	Widower <input type="radio"/> Divorced <input type="radio"/> Married <input type="radio"/> Single <input type="radio"/> Marital status
House No		<input type="text"/>	<input type="text"/>	Lane	<input type="text"/>
Quarter or village		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
Sub district		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
District		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
Date/Time of death *		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
Mother's name of the deceased		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
Father's name of the deceased		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
Address of informer		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
Relationship to the deceased		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
Name of informer		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
1. Disease or condition that led to the death directly		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village
Medical conditions (if found) that led to the reason above		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Quarter or village

BITcomputer

122.199.232.134/phc/patient/deathCert

Select

District

Select

Governorate

Date of birth

Widower

Divorced

Married

Single

Marital status

Sub district

House No

Select

District

Select

Governorate

Quarter or village

Quarter or village

Sub district

Select

District

Select

Governorate

Time

Date

Date/Time of death

Mother's name of the deceased

Father's name of the deceased

Address of informer

Relationship to the deceased

Name of informer

The approximate period between the onset of symptoms and death

1. Disease or condition that led to the death directly

(Caused by or result of the following)

Search

2. Other important conditions that helped to death but not related with the main reason of death

Fill out the form in case of a deceased woman

No

Yes

1. Did the deceased woman die in pregnancy, miscarriage, childbirth, or abortion?

Puerperium (after childbirth or abortion)

Childbirth

Abortion

Pregnancy

Weeks

2. The number of weeks of pregnancy

Death occurred in

Other places

Hospital

House

2. Name of the hospital or health center

Certify that the death occurred with the reasons specified above.

Select

Department of the doctor

Name of doctor

Forensic Medical Certificate (to be filled and signed by a forensic doctor)

Conducted an autopsy on the body of the deceased

Specialized in

I am a doctor, Dr.

Time

Date

And the sent date was

According to the form numbered

The corpse was sent from

And type of accident

I found that the cause of the death is

On the said date

Private information directorate of nationality and civil status (taken from the identity of the Civil Status)

Civil status ID number

Page No

The record Number

Delete

Clear

Save



شكراً لإصغائكم